

03. JAN 2005

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

162162

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
15. Januar 2004 (15.01.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/005656 A1(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **E05F 15/14**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2003/000383

(22) Internationales Anmeldedatum:
13. Juni 2003 (13.06.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
1192/02 5. Juli 2002 (05.07.2002) CH(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **HAWA AG** [CH/CH]; Untere Fischbachstrasse
4, CH-8932 Mettmenstetten (CH).[CH/CH]; Mühlebachstrasse 21, CH-6340 Baar (CH).
FÜGLISTALLER, Cornel [CH/CH]; Winkel 287,
CH-8916 Jönen (CH). **WÜTHRICH, Hans** [CH/CH];
Heissächerstrasse 16, CH-8907 Wettswil (CH).(74) Anwalt: **RUTZ, Peter**; Rutz, Isler & Partner, Postfach
4627, CH-6304 Zug (CH).(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,
SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,
US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

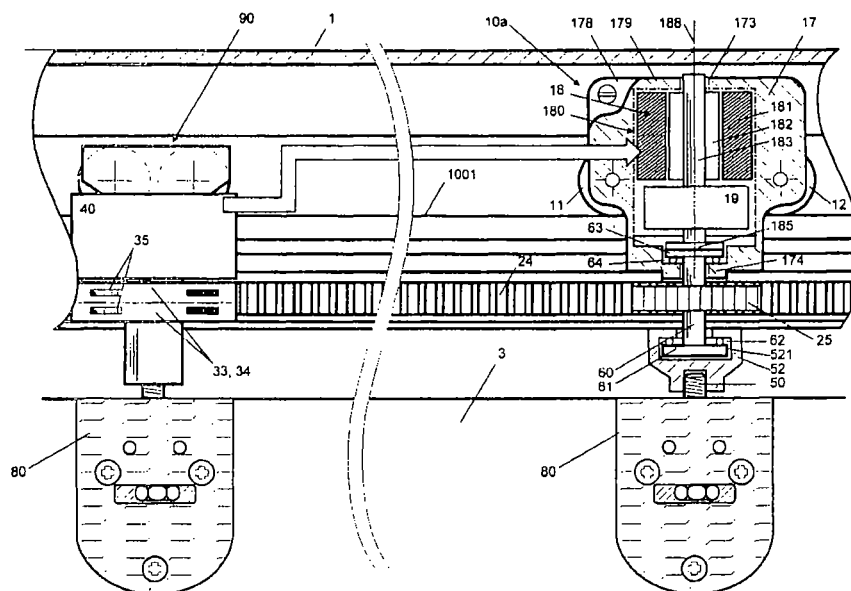
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **HAAB, Gregor**(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR DISPLACEABLE DIVIDER ELEMENTS, RUNNING GEAR AND DIVIDER ELEMENT

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG FÜR VERSCHIEBBARE TRENNELEMENTE, LAUFWERK UND TRENNELEMENT



(57) Abstract: The invention relates to a device for operating an optionally rotatable and parkable divider element (3) which may be displaced in a linear and/or curved manner, fixed to at least two running gears (10a, 10b, 10c, 10d, 10e, 90), provided with support rollers (11, 12) which run in a running track (1), of which at least the first running gear (10a, 10b, 10c, 10d, 10e) is provided with a drive shaft (60) arranged in a direction perpendicular to the running direction thereof, by means of which a drive wheel (25) may be rotated which engages in a toothed element (24) arranged along an inner wall of the running track (1). According to the invention, the first running gear (10a, 10b, 10c, 10d, 10e) is provided with an electric motor (18), arranged between the support rollers, the motor shaft (183) of which is fixed to the drive shaft (60).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/005656 A1



ACTION

WO 2004/005656 A1

eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(57) Zusammenfassung: Die erfindungsgemässe Vorrichtung dient zum Antreiben eines linear und/oder in Kurven verschiebbaren, gegebenenfalls dreh- und parkierbaren Trennelements (3), das an wenigstens zwei in einer Laufschiene (1) geführten, mit Tragrollen (11, 12) versehenen Laufwerken (10a, 10b, 10c, 10d, 10e, 90) befestigt ist, von denen wenigstens das erste Laufwerk (10a, 10b, 10c, 10d, 10e) mit einer senkrecht zu dessen Laufrichtung verlaufenden Antriebswelle (60) versehen ist, mittels der ein Antriebsrad (25) drehbar ist, das in ein entlang einer Innenwand der Laufschiene (1) angeordnetes gezahntes Element (24) eingreift. Erfindungsgemäss ist das erste Laufwerk (10a, 10b, 10c, 10d, 10e) mit einem zwischen den Tragrollen senkrecht angeordneten Elektromotor (18) versehen, dessen Motorwelle (183) mit der Antriebswelle (60) drehfest gekoppelt ist.